

戈尔巴乔夫与池田大作对话录



20世纪的精神教训

[俄] 戈尔巴乔夫 著 孙立川 译
[日] 池田大作



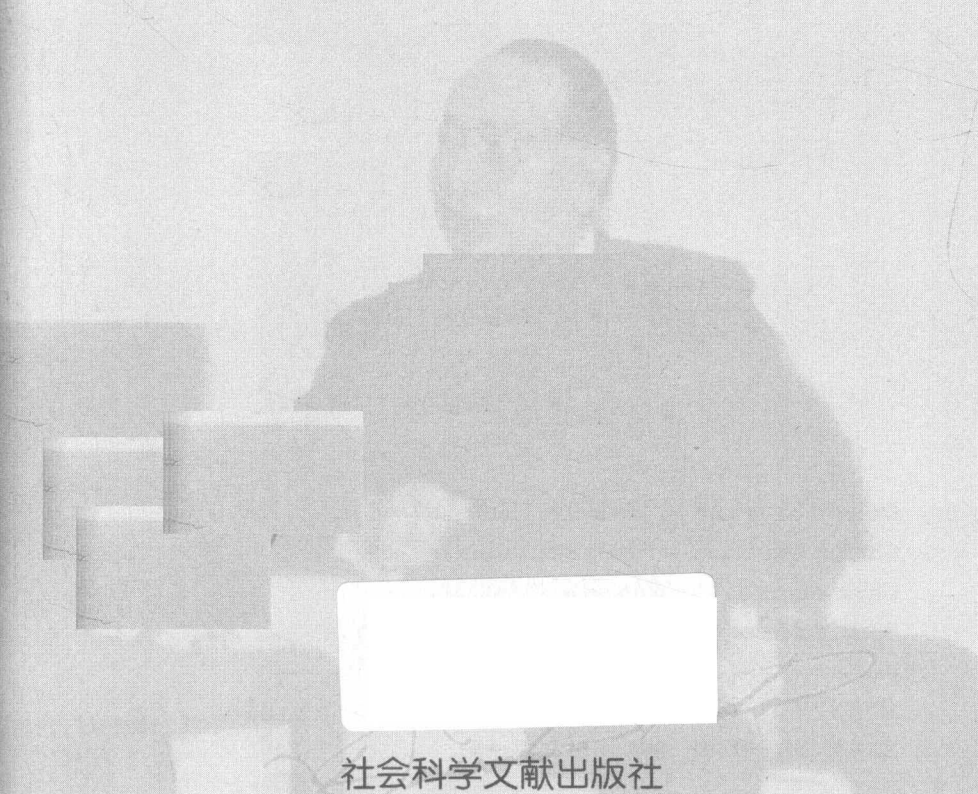
社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

戈尔巴乔夫与池田大作对话录



20世纪的精神教训

[俄] 戈尔巴乔夫 / 著 孙立川 / 译
[日] 池田大作



社会科学文献出版社

20 世纪的精神教训

著 者 / [俄] M. S. 戈尔巴乔夫 [日] 池田大作
译 者 / 孙立川

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮 编 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
责任部门 / 国际文化事业部
(010)65281150

策 划 人 / 薛晓源
编辑顾问 / 鲁思明 马 平
责任编辑 / 许春山
文稿编辑 / 晓 崔
责任校对 / 任 珍
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 客户服务中心
(010)65285539

法律 顾 问 / 北京建元律师事务所
装 帧 设 计 / 北京金色阶梯文化传播有限公司
印 刷 / 北京智力达印刷有限公司

开 本 / 889×1194 毫米 1/32 开
印 张 / 17
字 数 / 360 千字
版 次 / 2005 年 6 月第 1 版
印 次 / 2005 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80190-476-1/K · 120
著作权合同 / 图字 01-2005-2047 号
登 记 号
定 价 / 35.00 元

本书如有破损、缺页、装订有误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究



献 / 给 / 二 / 十 / 一 / 世 / 纪 / 的 / 礼 / 物

前言

M. S. 戈尔巴乔夫

池田大作

摆在读者面前的这本书是献给即将过去的 20 世纪的。作为这本对话录的合著者的我们，分别出生于 20 世纪的 20 年代及 30 年代这一命运的转折时期，而且苟活着经历了这大半个世纪。这个即将逝去的世纪为我们留下了什么教训呢？围绕此一命题来作思考探讨，就是本书的微不足道的目的。

我们二位对谈者生于不同的文化背景，从事着南辕北辙的活动。一个是俄罗斯人，受俄罗斯东正教的文化所哺育；另一个则是日本人，为佛教文化所孕育。一方以政治为职业，另一方则以宗教活动家为职责。我们这两个文化背景与职业大相径庭的人，竟能坐下来在一起对话，互相切磋，这绝非偶然。

如果说，思想信仰歧异的我们——亦即苏联共产党最后一任总书记与日本最大的宗教运动指导者，能够发现因这一对话而坐上交谈席位所共通的精神基



础,并且还能够找到可以更好地理解 20 世纪最显著事件的切入点,那么,这即是说,此一对谈将赋予 20 世纪的人类所经历的所有事件以深刻的意义,同时,也证明了人类以及置身于“现代”的时光流逝过程中的每一个个人存在的共同之处。

经历过两次世界大战与令人厌恶的集体主义的沉闷的磨炼之后而将谢幕的 20 世纪,其主要问题是人的价值与自由的问题,是天与自然所赋予的不可取代的生命及生存的权利,是一种保护人类的精神之自由,思想、信仰的自由之权利的问题。

20 世纪可称为一个人道主义经历了惊人考验的世纪。20 世纪,亦是普罗米修斯神话与知识的自命不凡以及对于母亲一样的大自然所产生征服欲的弱点及毒性暴露无遗的世纪!

经历了为实现社会主义人道主义理想而做出尝试的人类又得到了什么教训呢?此亦是本书的命题之一。本书对谈者之一曾与社会主义的人道主义有直接的关系,并亲自参与了此一社会主义的终结的壮大实验运动,而社会主义的实践运动却并非只囿于当事者而言,它曾波及全球,几乎所有五大洲大陆的人们的生活和命运无一不受其影响。

我们并不将社会主义的人道主义时代视作历史的“黑洞”(black hole)。因为,只有在经历了这个所谓全面的、完全平等的思想的诱惑的历练后,人类才可以更为成熟和高明。就这个意义而言,我们对于那些以社会主义的人道主义的罗曼蒂克作为使命并奉献出一生的人们,始终怀着深深的敬意。



然而，在社会主义的乌托邦已经崩塌了的今日，面对社会主义的人道主义完全暴露出它的有限性与矛盾的情况，如今惟有以新的人道主义为志向，我们的对谈也将从这点出发。我们确信，一个尊重人格、维护人的尊严与价值、为了让人们不再深陷新的诱惑并陷入悲惨结局的真正人道主义的时代即将到来，我们以此为本，从这里出发去寻找和探索。

并且，我们还考虑到，在摸索和构筑这个新的 21 世纪的人道主义时，作为其基础的应是 20 世纪的经验 and 警钟。

我们让自己的思索与探求之旅，从那种毫不宽容的、激进的社会主义的人道主义历史及共产主义的平等之梦消失之后开始。

如果说，革命的过激主义是十分危险的话，那么，代之而起的社会变革及发展的道路又通向何方？倘若说，意识形态的原教旨主义已经身败名裂、名誉扫地的话，那么，又该怎样来确保信仰与文化的基石呢？

如果说，暴力不能给人们带来幸福的话，那么，又可以以什么武器去对抗“恶”呢？

如果说，绝对平均主义和全面平等志向破灭之后，一切生命与世界的亮色都会被抹去，那么，又如何现实生活里反映出每个人所持有的平等的重要性、从而保护人们的幸福与尊严，并且去实现他们的平等权利呢？

如果说，阶级理论与道德性是格格不入的互相排斥之物的话，那么，能够取而代之的又是什么呢？而且，又该怎样保护那些



20世纪的精神教训

不能在富裕的生活与权力斗争里崭露头角的人的尊严呢？

再者，摆脱了共产主义的社会所暴露出来的一切弊端和急需解决的问题依然堆积如山。

新思维、改革运动使冷战得以终结，其政治、精神的遗产又如何得以保存呢？

什么样的世界、什么样的政治才能够取代至今为止所出现的两极化世界呢？

历来提出询问要比回答来得容易，并且恐怕在现实生活里，在大多数询问都还不能确知它的答案的情况下，想将旧的先入为主或神话之类的想法马上让位于新思维、新的人道主义的办法似乎过于简单，对于这一事实，对谈者双方都应予以足够的理解。

但是，不正是因为如此，现在才有必要开始进行广泛的全球性的对话，来谈谈有关20世纪的教训，并且也来谈谈人类在度过了告别共产主义时代的考验后如果迈向新的人本主义以及上述提及的有关价值观吗？此正其“时”乎？

图书在版编目(CIP)数据

20 世纪的精神教训 / (俄罗斯) 戈尔巴乔夫, (日) 池田大作
著; 孙立川译. —北京: 社会科学文献出版社, 2004

ISBN 7-80190-476-1

I .20... II. ①戈...②池...③孙... III. ①戈尔巴乔夫—访问记
②池田大作(1928 ~)—访问记

IV. ①K835.127=5②K833.137=5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 140068 号

二十世紀の精神の教訓

Original copyrights by Mikhail S. Gorbachev and Daisaku Ikeda

Chinese translation copyright ©Soka Gakkai, 2004

Chinese orthodox language edition published by

Social Sciences Academic Press(China), 2005

本中文简体字版由创价学会授权社会科学文献出版社出版。

本书根据潮出版社 1996 年日文版译出。



目 录

前言	1
----------	---

第一章：人、历史、命运

人类必经之路	3
围绕永远的课题	3
赠给 21 世纪青年的礼物	5
先驱者背负的“命运”	7
天命·使命——责任感的别名	10
实行民主改革的勇气与信念的行动	12
象征着战争与革命世纪的事件	15
特权阶级性的发想之悲剧	17
大乘佛教的“平等”、“同苦”及“共生”的思想	20
对知识的憧憬 与学友的挚情	24
不被录用改变了人生	26
将“命运”变换为“使命”的一念	30
我的青春、我的故乡	34
阿育王、甘地、尼赫鲁的“非暴力”	34
一个人的“革命”	36
正视现实的生活态度	40
从骇人的考验中成长	42
对“苦难之人”拥有共感的水源	45
狡猾的修行僧(教士)的可怕之处	46
年轻时代的艰辛锻炼了人	48



20世纪的精神教训

最困难的日子成为最令人缅怀的纪念	51
故乡斯塔夫罗波尔的自由与民主的传统	52
给生活方式带来影响的哥萨克精神	55
孕育了“国际主义者”的历史环境	58
“风土”创造了“人性”	60
比诸“矛盾”与“对立”,更应将“宽容” 与“调和”置于首位	62
破除闭关自锁,立足人类的观点	64
从“战争的世纪”到“和平的世纪”	66
惟有青春时代才是相逢相知的时代	66
“战时之子”——同时代人的共同的苦恼与辛酸	69
不屈服于困难的勇气之重要性	75
像富士山一样悠然矗立	79
善者,“以蜗牛般的速度缓行”	82
“应保持谦逊的态度,弃除傲慢的行为”	85
第二章:在人类史的新舞台之上 ——向着 21 世纪的改革运动	
改革运动的实质	93
怎样行使“自由”	93
反映“真实”的逸话	96
迎来了艰难时期的年轻的“俄罗斯民主主义”	103
“年轻人应密切注视政治”	106
如果选择了被踏平的旧路	108
以身边的人的视点去看自己	111
“在农村中成长”的背景具有重要意义	113
社会主义的现实与其“理想”相差太远	115



“创造未来”源自于“不忘过去”	119
“师徒之谊”、“报恩之道”才是人性的最高境界	124
相信人的蕴奥	128
不是“宣传平等”，而是“以平等为生”	130
“不断前进”的人才是永远的胜利者	132
大权在握时的光荣与苦恼	135
实现苏美首脑会谈的富有勇气的一步	135
就彼得大帝的改革而作出的评价	137
基督教的救世主降临说之功过	139
为建立民主性社会的“思想”与“责任感”	143
“由下而上”的变革之机运	145
“以既有的现实”为出发点	148
恩师的信念：“政治是一种技术”	152
“人类的价值”、“民众”、“对话”就是人性的复归	157
失去了自由的言论也就失去了人的灵活性	158
作为开拓新世纪“武器”之对话	161
改革世界的“第一步”之决断——新思维外交与资讯公开化 ...	165
将失序称为“自由”的悖论	165
“无法生活在虚伪之中”	169
民众成为自主的主角、历史的主角	172
千里之行，始于足下	176
从信念与确信中支撑起“语言的力量”	180
“新思维外交”拉开了新的历史的帷幕	183
告别意识形态之争，朝向现实主义迈进	186
“共生”才是开辟 21 世纪新天地的关键	189



人该有为了人的“回归常识”	191
选择“软能”的时候——“震撼世界的三天”的真相	194
作为精神革命的改革运动	194
“不纯的手段总是以不干净的目的而告终”	195
对苏联“刮目相待”的丰富的直接交流	197
“冷战”最终只能造成时代的混乱与黑暗	200
在考验中直面自己的使命	203
人的根本平等是民主主义的根本	205
软能的“核心”是“信赖”和“友情”	207
对政治视同儿戏的危险横行于世	210
惟有“开阔的人格”才能解决一切纷争	215

第三章：宗教——人类的标志

乐观主义的优良品质	221
“人性化”才是即将来临时代的中心点	221
人类将面对着什么样的“考验”呢？	223
“分裂”是恶，“结合”是善	225
陀斯妥也夫斯基暮年的“事件”	229
年轻人中出现的“精神空虚”之影	231
最佳人物共同的“乐观主义”	233
“宗教战争”的愚蠢行动何时才能终结？	236
怎样思考宗教的宽容与非宽容呢？	240
朝着“符合正义的和平”之道	243
寻求一种暖人心怀的批判精神	246
东方与西方相遇之际——人类的价值与宗教的智慧	249
最重要的价值是“人的生命”	249
围绕宗教的普遍性意义进行思考	251



从“外向的规范”到“内向的规范”	253
宗教的生命线——是对民众的奉献与救赎	255
与巨大的权威进行过交锋——托尔斯泰的宗教观	257
陀斯妥也夫斯基对天主教的见解	260
主张“先有行动”的歌德	263
为追求“有价值的东西”而活着	266
为了解人自身的内在探索	268
“开拓”、“完备”、“苏生”之三义	270
能够说出“善”即是“善”、“恶”即是“恶”的人的权利	272

成为 21 世纪的世界宗教的条件

——“人性的再生”和新文艺复兴的潮流	274
回避历史性悲剧的日本	274
“第三次的开国”与日本人的心理状态	279
被指责为“缺乏历史意识”的理由	282
在经济繁荣中，“文化”与“精神”却日见衰落	284
共产主义和基督教的相关关系	288
在世界宗教史中的两种“平等观”	290
正是“理想社会的神格化”造成了悲剧的根源	292
在俄罗斯的近、现代史中学习“理想主义的悖理”	295
拜金主义横行是现代文明的特殊的缺陷	299
从“为了宗教的人”向“为了人的宗教”发展	301

第四章：民族问题的障碍

——以“开放的国家”为目标

朝向新的全球化时代	307
面向 21 世纪最大的人类的课题	307
从“民族的归属感”到“全人类的归属感”	309



“苏联的解体”给社会带来了什么?	312
使人们失去判断力的一种“潮流”与“妄想”	315
偏见与权威主义的言论促使了国家的灭亡	318
“俄罗斯将归属于自认为是俄罗斯人的所有的人”	321
“普洛克鲁德思德之床”	325
平民的生活感觉,才是政治该致力研究的现实	328
前南斯拉夫的分裂与“民族自决”的理念	331
将实际存在进行固定化的“语言虚构性”的策略	333
尝试去追求一个民主化的“开放国家”	336

地球是“世界公民”的巨大舞台

——投向软能和民族问题的视角	341
将地球视为自己祖国的“世界公民”不断涌现	341
发挥“思考之心”的内在性智慧	344
俄国民族的根柢只相通着世界主义	347
在“个性”之上开拓着“普遍性”	351
对抗民族主义的武器是什么?	353
对被压迫民族的“同苦”的精神	356
在《哈吉·穆拉特》里观察到的对他人的共感	357
多民族国家的俄罗斯的历史是一个很大的“教训”	359
能够自我控制的人,才是真正的胜利者	362
培养世界公民意识的“宗教性规范”	365

第五章:寻求新的文明

苏联、东欧的共产主义极权专制的失败	371
东欧的戏剧性变化与现实性社会主义的可能性	371
为使寄托于社会主义的能量得以发挥	374
人的“常识”的复归	385



现实的人道主义的社会主义	392
向着协调社会团结与调和发展的社会主义迈进	392
陀斯妥也夫斯基的社会主义观	396
实现了类似宗教使命的共产主义意识形态	399
要好好总结长达 70 年的共产主义的实验之教训	401
为达到“个人的幸福和社会繁荣的一致”	404
深深植根于俄罗斯精神史中的改革运动	406
由“内部革命”形成的朝向人本主义的时代	413
对 21 世纪的展望中不可或缺的构思的转换	413
自己胸中的优胜是解决问题的根本	415
尊重人的明智与常识	417
贯穿于俄罗斯精神史的“完全人性”与“无穷性”	419
“宗教信仰自由”才是建立民主主义的基础	422
解剖由道德的放弃产生的恶的《群魔》	424
启示录文学申诉着人的危机	427
如何去萌发出一种新的精神性	429
“八月政变”之后发生的与历史的隔绝	432
由“内部革命”走向未开拓道路的挑战	437
“贤人们必须向民众学习”	439
“‘权力’是不值得我们为之自损心灵而去获取的”	442
“新人道主义”的世纪	446
树立生命的尊严观才是最重要的课题	446
讴歌大地与人、人生合一的日本文学	448
现代文明的危机就是一种扩张主义思想的危机	451
歌德看破了近代人道主义的缺陷	455



对侵犯人的尊严“力量”的一种“精神”的斗争	458
受到考验的现代文明	460
成为“历史观”机轴的“时间观”的切换	462
为了让民众成为主体的时代变革之条件	466
朝着“人性复兴的世纪”的目标	469
“新的人道主义”在于人的自身之中	469
俄国——恐怖主义的“悲剧”与“病理”	471
“非暴力是勇气的最高境界”	473
尊重少数意见的民主主义的精神	475
“樱梅桃李”意味着“尊重他者”	478
从一元性转换到多元性	481
在“常不轻菩萨”里看到主体性的实践智慧	482
在文化的水准上进行相互理解的难处	484
超出“价值相对主义”的视点	486
依靠人类文明而雄起的大地	487
每一个人都是绝对的无上宝贵的存在	489
让“全人类的价值”成为新的楷模	491
将 21 世纪变成人的复兴世纪	493
结束对谈	498
从新思维到新政治 戈尔巴乔夫	498
超越：“人的尊严”的危机 池田大作	512
译后记	526